



Українська Православна Катедро Святої Софії Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір * **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5
Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com
Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral
YouTube: Saint Sophie Montreal

ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ 17 вересня 2023 р.

PARISH BULLETIN September 17, 2023

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 10:00

ВЕРЕСЕНЬ

- 17** - 15-та неділя після Тройці. Літургія 10:00
21 - Четвер. Різдво Пресвятої Богородиці. Літургія 10:00
(Престольний празник нашої парафії)
23 – Субота. Вечірня 17:00
24 - 16-та неділя після Тройці. Неділя перед Воздвиженням.
Літургія 10:00
27 - Середа. Воздвиження Чесного Хреста. Літургія 10:00

ЖОВТЕНЬ

- 1** - 17-та неділя після Тройці. Літургія 10:00. Літургія у трьох мовах.
8 - 18-та неділя після Тройці. Літургія 10:00
14 – Субота. Покрова Пресвятої Богородиці - Літургія 10:00.
15 - 19-та неділя після Тройці. Літургія 10:00.
22 - 20-та неділя після Тройці, Літургія 10:00
29 - 21-а неділя після Тройці, Літургія 10:00

SCHEDULE OF SERVICES

Confession every Sunday 9:30 – 10:00 am

SEPTEMBER

- 17** - 15th Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.
21 - Thursday. Nativity of the Most Holy Mother of God. Liturgy at 10:00 am. (Patron Feast of our Parish)
23 - Saturday. Vespers 5:00 pm.
24 - 16th Sunday after Pentecost. Sunday before the Exaltation of the Holy Cross. Liturgy at 10:00 am.
27 - Wednesday. The Exaltation of the Holy Cross. Liturgy at 10:00 am.

OCTOBER

- 1** - 17th Sunday after Trinity. Trilingual Divine Liturgy at 10:00 am.
8 - 18th Sunday after Trinity. Liturgy at 10:00 am.
14 - Saturday. Protection of the Most Holy Theotokos. Liturgy at 10:00 am.
15 - 19th Sunday after Trinity. Divine Liturgy at 10:00 am.
22 - 20th Sunday after Trinity. Liturgy at 10:00 am.
29 – 21st Sunday after Trinity. Liturgy at 10:00 am.

Потребують наших молитов: Теодосія Бавер, Віра Бучак-Сиген, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Зеновія Сафулко, Стефанія Шевчук, Данило і Антоніна Стечишин, Олесь Волощук, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Ксеня Самолук, Галина Вакулін, Марія Двигайло Житинська, Дженефер Кушнір, Оксана Гунко, Оріся Авдимирець, Софія Олянська Люса Суп, Маріан і Анна Лах, Оксана Хан.

Prayers for health: Theodosia Bawer, Vera Buchak-Séguin, Jennie Pidwysoky, Julie Puszkars, Zenovia Safulko, Stella Shewchuk, Dan & Antonina Stechysin, Lesia Voloshchuk, Marusia Zymowec, George Panciuk, Xenia Samoluk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Jennifer Kushnir, Oksana Hunko, Angelo Picciano, Irene Avdimiretz, Sophie Oliansky, Lucy Sup, Marian & Anna Lach, Oksana Chan.

ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГЛОШЕННЯ

ПАНАХИДА: В неділю, 17 вересня 2023, після Літургії відслужиться поминальна панахида у 6-ту річницю упокоєння за Юлію Варварич, мама Моніки Варварич. Вічна їй пам'ять.

ВЕСІЛЛЯ: 17-го вересня, 2023 – Ольга Витенко-Сосницька і Володимир Злиднів

ВЕСІЛЛЯ: 23-го вересня, 2023 - Ема Квасова і Микита Мекшун

УКРАЇНЬСЬКА СУБОТНЯ ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ: 16 вересня, 2023 р. розпочинаємо Українську суботню школу імені Митрополита Іларіона (Огієнка) при нашій церкві. Приймаємо дітей віком від 6 років. Реєстрація о 9:00. Напередодні навчання буде молебень в церкві. За додатковою інформацією звертайтеся до доб. Людмили Попович 438-881-8054.

ХРАМОВЕ СВЯТО: Наш престольний празник "Святої Софії - Премудрості Божої", що відзначається в День Різдва Пресвятої Богородиці, **21 вересня**, відбудеться **24 вересня 2023 року** в парафіяльній залі після Божественної Літургії. Хто бажає взяти участь у святкуванні необхідно придбати або забронювати квиток заздалегідь. Вартість квитка для дорослих \$25. Діти до 12 років у супроводі батьків - безкоштовно. Підлітки від 13 до 18 років - 10\$. Квитки можна замовити звертаючись до Ірини Герич 514-747-7156 або кожної неділі після Літургії. Квитки доступні до 17 вересня 2023 р.

У святковій програмі візьмуть участь жіночий квартет від церковного хору, під керівництвом Галини Куклевської, діти недільної та суботньої шкіл, о. Володимир «служити Богу - служити народу», караоке (під супровід гітари), В'ячеслав Нітруца, автор, виконавець, та заслужений артист естрадного мистецтва України.

Всіх щиро запрошуємо до участі в престольному святі.

ЧЕРГОВІ ЗБОРИ ЦЕРКОВНОЇ РАДИ: відбудуться в вівторок, 19-го вересня 2023, о 18:30 годині в онлайн режимі. Члени парафії, які зацікавлені взяти участь у зборах, будь ласка зверніться до Люби Пукас, голова церковної ради.

(lpukas@bell.net)

ГАРАЖНИЙ РОЗПРОДАЖ (БАЗАР) 30-го вересня 2023 - 10:00-16:00:

Якщо ви бажаєте замовити стіл для розпродажі своїх речей, зверніться до Євгенії Кіндрат за номером 514-708-0527, або електронною поштою.. e_kindrat@hotmail.com. Вартість стола \$25.00. Буде продаватися кава та домашні солодощі.

ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ: Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ: пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ: Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

ЦЕРКОВНИЙ ХОР: Репетиція хору по неділях о 9:00. За інформацією звертайтеся до Галини Ваверчак (514) 620-9494. Запрошуємо нових хористів!

КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal: трансляція наших недільних відправ відбувається в онлайн режимі. Запрошуємо підписуватися.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ: якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас (lpukas@bell.net), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com. Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль **church**. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

Улюблені Брати й Сестри!

Слава Ісусу Христу!

Вітаю вас із церковним роком. За стародавньою традицією, 14-го вересня Православна Церква відзначатиме Церковний Новий рік. Православна церква України розпочала церковний рік 1 го вересня, з моменту переходу на новий календар.

В цей день святкується не тільки церковне новоліття, а вшановується пам'ять Симеона Стовпника і 40 мучениць, які постраждали разом зі своїми вчителями при імператорі Лікінії в місті Андріанополі. З цього дня закінчується літо, і наступає осінь.

Спільною рисою Церковного та світського Нового року є те, що у цей день кожен з нас замислюється над тим, як швидко минає життя. Не Встигнеш оглянутися, як вже наступила інша пора року.

В посланні апостола Павла до ефесян сказано: "**Отже, робіть не як нерозумні, а як мудрі, цінуючи час, тому що дні – лукаві**". Кожній людині визначено певний час, який вона живе на Землі. І часто людина проживає просто від народження аж до смерті, не цінуючи цей час. Тому кожна людина повинна цінувати час, робити добро і намагатися стати кращою, будувати своє відношення в душі євангельському.

Ісус Христос цитує пророка Ісаю, де йдеться про літо Господнє, або про те, що відбудеться зцілення скрушених серцем, зцілення людей кульгавих, також людей сліпих. І цим самим Церква хоче показати, що кожна людина, яка своє життя буде присвячувати Богу, то такі чудеса відбуватимуться і в її житті.

Церковне Новоліття є не тільки гарним початком до змін, ставлення до життя, а й днем щирих побажань добробуту та миру нашій Україні, допомагати всім чим ми можемо, що прискорити нашу перемогу над російською агресією.

Тому, починаючи церковний Новий рік, кожна людина нехай усвідомить, що часу не є дуже багато, і його треба прожити так, як заповідав нам Господь Ісус Христос.

При цій нагоді, хочу пригадати, що наближається наше храмове свято, яке ми відзначаємо раз на рік, на честь Різдва Пресвятої Богородиці. Цього року ми будемо святкувати наш храмовий празник 24 вересня, 2023. Важливо щоб всі наші вірні, наші діти, родини, взяли участь в цьому духовному святі. На це свято запрошує нас сама Богородиця, Софія - Премудрість Божа, яка принесла у світ порятунок через народження свого Сина Божого.

Нехай Мир Божий буде над всіма нами та в нашій церковній родині!!!!

Прот. о. Володимир Кушнір – настоятель

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

PANAKHYDA: On Sunday, September 17, 2023, following the Divine Liturgy a memorial service will be celebrated for Julia (Kozicka) Varvarich, mother of Monique Varvarich, to mark the 6th anniversary of her repose in the Lord on September 12. May her memory be eternal.

WEDDING: September 17, 2023 – Olha Vitenko-Sosnitskaya and Volodymyr Zlydniev

WEDDING: September 23, 2023 - Emma Kvasova and Mykyta Mekshun

METR. ILARION UKRAINIAN SCHOOL - invites students aged 5-12 to enrol and take up the study of the Ukrainian language and its literature. Registration is September 16, 2023 at 9:00 am. Classes are held every Saturday morning at 9:00 am on church premises. For more information, call Dobr. Ludmila Popovich at 438-881-8054.

PATRONAL FEAST DAY: Our temple is named after "Saint Sophia, the Holy Wisdom of God", which is celebrated on September 21, the Feast of the Nativity of the Most Holy Theotokos. Our annual parish celebration will take place on **Sunday, September 24, 2023** in the Parish Hall after the Divine Liturgy. To participate in the dinner, you must purchase or reserve a ticket in advance. Cost of tickets are \$25 per adult, children under 12 years old accompanied by their parents can attend free of charge. Teens from 13 to 18 years pay a reduced rate of \$10. Tickets can be ordered as follows: By phone – Irena Gerych 514-747-7156 or in church after services. Deadline for purchase of tickets September 17, 2023.

The festive program will feature a women's quartet from the church choir led by Helena Kouklevsky, children from Sunday and Saturday schools, Fr. Volodymyr karaoke (accompanied by guitar), Vyacheslav Nitruksa, author, performer, and Honored Artist of Ukraine. Everyone is warmly invited to participate in this parish tradition.

PARISH COUNCIL MONTHLY MEETING: Tuesday, September 19, 2023 at 6:30 pm online. If parishioners are interested in participating in a meeting, please contact the president, Luba Pukas, lpukas@bell.net

GARAGE SALE (BAZAAR) - SEPTEMBER 30, 2023 – 10:00 am – 4:00 pm:

To reserve a table, please contact Eugenia Kindrat at 514-708-0527 or e_kindrat@hotmail.com. Tables for rent at \$25 each. Coffee and homemade sweets will be sold.

FELLOWSHIP HOUR: Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

VISITING THE SICK: Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

SUNDAY SCHOOL: Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

CHURCH CHOIR: Rehearsals are on Sundays at 9:00 am. For more information please contact Helena Waverchuck at (514) 620-9494. New members are always welcome!

YOUTUBE CHANNEL: Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!



GENERAL INFORMATION

CONTACT INFORMATION UPDATE: Please contact Luba Pukas at lpukas@bell.net if your status, address, telephone numbers or email address have changed.

ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS can be made by visiting www.canadahelps.org or via Interac e-Transfer to stsophiemtl@gmail.com. For e-Transfers please use password **church**. Thank you for your generosity.



Beloved Brothers and Sisters!

Glory to Jesus Christ!

I send you my warmest greetings on the occasion of the New Church Year, which began on September 14, according to the Julian calendar. The Holy Church reminds us that the beginning of the liturgical year marks the opening of the door of our salvation, and begins with the first of the Twelve Great Feasts, the Nativity of the Theotokos, which is also our patronal feast day. which we will celebrate, Sunday September 24, 2023.

As for the Liturgical Year, it is so structured as to begin with a Feast of the Theotokos, since the Mother of God occupies a most preeminent place in the redemption of the human race, for from her was born the Son of God, Who atoned for our sins with His Passion. Thus, she is first in honor after the Son of God. The words that Christ read from the book of Isaiah: "The Spirit of the Lord is upon Me, because He has anointed Me to preach the gospel to the poor; He has sent Me to heal the brokenhearted, to proclaim liberty to the captives and recovery of sight to the blind, to set at liberty those who are oppressed; To proclaim the acceptable year of the Lord" (Luke 4: 18-19), show that He is truly the Messiah, the Son of God, and He has come to proclaim the words of salvation, to invite us into His home, which we call the Church.

We invite everyone to participate in the holy liturgical services, get involved in parish life as much as you can.

Archpriest Volodymyr Kouchnir